



# ARTA ȘI CULTURA BUCUREȘTIULUI 2014



ARCU B / CENTRUL CULTURAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI







# ARTA ȘI CULTURA BUCUREȘTIULUI 2014





# INDEX

## 01\_EVENIMENTE INDOOR SALA ARCUB

### teatru

premieră:  
p12 \_ Însemnările unui nebun

stagiunea 2012-2013:  
p14 \_ Doua povesti de amor  
p16 \_ Comedie pe intineric  
p18 \_ Vitelul de aur  
p20 \_ Cina cu prieteni  
p22 \_ Marfa vie  
p24 \_ Dom Juan  
p26 \_ Prizonierul din Manhattan

### muzica

p28 \_ Arifa  
p30 \_ Elevation  
p32 \_ Alexander Balanescu  
Cvartet & Sanda Weigl  
p34 \_ Pro Piano  
p36 \_ Omer Klein  
p38 \_ Olafur Arnalds  
p40 \_ Remember Jancsy Korossy  
p42 \_ Trei parale  
p44 \_ Mike Godoroja

### expoizii

p46 \_ Priveste-ma in ochi  
p48 \_ Intalnire cu capodopere

### film

p50 \_ Domestic  
p52 \_ Bucuresti, te iubesc!

### carti si reviste

p53 \_ Zugravi de subțire  
p54 \_ Revista Jazz Compas  
p55 \_ Revista Scena  
p56 \_ De la cortina de fier la  
teatru fara perdea

## 02\_EVENIMENTE INDOOR

p57 \_ Festivalul International de Teatru de Strada  
B-FIT in the Steeet!  
p65 \_ Cismigiul Copiilor  
p68 \_ BMFF - Bucharest Music Film Festival  
p72 \_ ARCUB Live Open Air / Jazz, Blues&More  
p76 \_ Piata Festivalului George Enescu

## 03\_EVENIMENTE DE REPREZENTARE A MUNICIPALITATII

p80 \_ Revelion 2012-2013  
p83 \_ Concert Extraordinar de Pasti  
p84 \_ 9 Mai - Ziua Europei  
p86 \_ Voca People  
p89 \_ Levantul - Leaganul Diplomatiei Culturale  
p90 \_ Evenimentul de lansare a Proiectului Glina II  
p92 \_ Podurile Tolerantei  
p95 \_ Gala Cantacuzino  
p96 \_ Concert Extraordinar de Craciun  
p99 \_ Revelion 2013-2014

## 04\_PARTENERIATE

### ambasade

p102 \_ St. Patrick's Day - Ambasada Irlandei  
p104 \_ Irish Music & Dance Gala - Ambsada Irlandei  
p106 \_ Cenusareasa si eu - Ambasada Sloveniei  
p108 \_ Bloomsday - Ambasada Irlandei  
p110 \_ Ritmul elegantei - spectacol de dans traditional  
coreean - Ambsada Republicii Coreea de Sud

### institute culturale

p112 \_ Femeia ca un camp de lupta  
Delegatia Wallonie-Bruxelles si Institutul Francez  
p114 \_ Festivalul Strada Armeneasca  
Centrul Cultural Armean  
p116 \_ Nuevo Tango Quintet & Marili Machado  
Institutul Cervantes  
p118 \_ Fabula Rasa  
Institutul Maghiar  
p120 \_ ARCUB Live Open Air - Jazz, Blues & More  
British Council  
p121 \_ ARCUB Live Open Air - Jazz, Blues & More  
Institutul Polonez

### teatre

p122 \_ Oameni ca noi (Clubul Taranului Roman)  
p123 \_ Clipe de viata (Teatrul National Bucuresti)  
p124 \_ Nimic nu-mi scapa (Teatrul de Arta Bucuresti)  
p125 \_ Sarpele din iarba (Teatrul Bulandra)  
p126 \_ Visul lui Don Quijote (Teatrul de Comedie)  
p127 \_ cont(r)aCTE (Teatrul Act)

### parteneriate strategice

p128 \_ Festival International de Film NEXT  
p130 \_ Gala Premiilor GOPO  
p132 \_ UNICEF  
p134 \_ BUN DE TIPAR - Gala Premiilor din  
industria de carte  
p136 \_ Festivalul de Teatru Independent UnderCloud  
p138 \_ Festivalul National de Teatru  
p140 \_ Festivalul International de Muzica de Camera  
SoNoRo  
p142 \_ Premiile APTR  
p144 \_ Festivalul International de Literatura Bucuresti  
p146 \_ Gala Art Directors Club Awards  
p130 \_ Gala Premiilor GOPO  
p132 \_ UNICEF  
p134 \_ BUN DE TIPAR - Gala Premiilor din  
industria de carte  
p136 \_ Festivalul de Teatru Independent UnderCloud  
p138 \_ Festivalul National de Teatru  
p140 \_ Festivalul International de Muzica de Camera  
SoNoRo  
p142 \_ Premiile APTR  
p144 \_ Festivalul International de Literatura Bucuresti  
p146 \_ Gala Art Directors Club Awards





## 01\_EVENTIMENTE INDOOR SALA ARCUB

### teatru

premieră:  
p12 \_ Însemnările unui nebun

stagiunea 2012-2013:  
p14 \_ Doua povesti de amor  
p16 \_ Comedie pe intuneric  
p18 \_ Vitelul de aur  
p20 \_ Cina cu prieteni  
p22 \_ Marfa vie  
p24 \_ Dom Juan  
p26 \_ Prizonierul din Manhattan

### muzica

p28 \_ Arifa  
p30 \_ Elevation  
p32 \_ Alexander Balanescu  
Cvartet & Sanda Weigl  
p34 \_ Pro Piano  
P36 \_ Omer Klein  
p38 \_ Olafur Arnalds  
p40 \_ Remember Jancsy Korossy  
p42 \_ Trei parale  
p44 \_ Mike Godoroja

### expozitii

p46 \_ Priveste-ma in ochi  
p48 \_ Intalnire cu capodopere

### film

p50 \_ Domestic  
p52 \_ Bucuresti, te iubesc!

### carti si reviste

p53 \_ Zugravi de subtire  
p54 \_ Revista Jazz Compas  
p55 \_ Revista Scena  
p56 \_ De la cortina de fier la  
teatrul fara perdea

## 02\_EVENTIMENTE INDOOR

p57 \_ Festivalul International de Teatru de Strada  
B-FIT in the Steeet!  
p65 \_ Cismigiul Copiilor  
p68 \_ BMFF - Bucharest Music Film Festival  
p72 \_ ARCUB Live Open Air / Jazz, Blues&More  
p76 \_ Piata Festivalului George Enescu

## 03\_EVENTIMENTE DE REPREZENTARE A MUNICIPALITATII

p80 \_ Revelion 2012-2013  
p83 \_ Concert Extraordinar de Pasti  
p84 \_ 9 Mai - Ziua Europei  
p86 \_ Voca People  
p89 \_ Levantul - Leaganul Diplomatiei Culturale  
p90 \_ Evenimentul de lansare a Proiectului Glina II  
p92 \_ Podurile Tolerantei  
p95 \_ Gala Cantacuzino  
p96 \_ Concert Extraordinar de Craciun  
p99 \_ Revelion 2013-2014

## 04\_PARTENERIATE

### ambasade

p102 \_ St. Patrick's Day - Ambasada Irlandei  
p104 \_ Irish Music & Dance Gala - Ambsada Irlandei  
p106 \_ Cenusareasa si eu - Ambasada Sloveniei  
p108 \_ Bloomsday - Ambasada Irlandei  
p110 \_ Ritmul elegantei - spectacol de dans traditional  
coreean - Ambsada Republicii Coreea de Sud

### institute culturale

p112 \_ Femeia ca un camp de lupta  
Delegatia Wallonie-Bruxelles si Institutul Francez  
p114 \_ Festivalul Strada Armeneasca  
Centrul Cultural Armean  
p116 \_ Nuevo Tango Quintet & Marili Machado  
Institutul Cervantes  
p118 \_ Fabula Rasa  
Institutul Maghiar  
p120 \_ ARCUB Live Open Air - Jazz, Blues & More  
British Council  
p121 \_ ARCUB Live Open Air - Jazz, Blues & More  
Institutul Polonez



# SALA ARCUB









# EVENIMENTE INDOOR





Teatru

# NOAPTE BUNĂ, MAMĂ!

**Autor:** Marsha Norman

**Regia:** Mircea Cornișteanu

**Scenografia:** Viorel Penișoară-Stegaru

**Distribuția:** Florina Cercel și Cerasela Iosifescu

Spectacolul *Noapte bună, mamă!*, de Marsha Norman, este cea mai recentă premieră teatrală produsă de ARCUB. În regia lui Mircea Cornișteanu și cu o distribuție de excepție, piesa îi dezvăluie spectatorului o multitudine de sensuri despre atitudinea față de viață.

Un dialog aparent banal, între o mamă și fiica ei, îi oferă spectatorului posibilitatea de a reflecta asupra eternei dileme a existenței umane - avem obligația de a trăi oricum, sau putem alege să renunțăm la viață?

Avanpremieră a avut loc în luna mai, iar prima reprezentație pentru public s-a jucat în ziua de 6 mai, la Sala ARCUB.





## CINĂ CU PRIETENI

**Autor:** Donald Margulies

**Regia:** Claudiu Goga

**Scenografia:** Lia Dogaru

**Distribuția:** Cerasela Iosifescu,  
Vlad Zamfirescu, Nadiana Sălăgean,  
Marius Cordoș

În cursul anului 2014, spectacolul a fost invitat să participe la trei festivaluri cunoscute din țară:

Focșani, 31 martie  
Galele Teatrelor Focșănene,  
ediția a VIII-a  
Buzău, 22 mai  
Gala Vedetelor - VEDETEATRU,  
ediția a XI-a  
Galați, 23 octombrie  
Festivalul Național de Comedie,  
ediția a XXVI-a

## COMEDIE PE ÎNTUNERIC

**Autor:** Peter Shaffer

**Regia:** Cristian Dumitru

**Scenografia:** Raluca Ștefan-Negoescu

**Distribuția:** Anda Caropol, Cornel Ciupercescu, Viorel Comănici,  
Tiberiu Păun, Vlad Jipa, Viorica Bantaș, Cristina Florea

## DOUĂ POVEȘTI DE AMOR

**Autor:** Anton Pavlovici Cehov

**Regia:** Mircea Cornișteanu

**Scenografia:** Bogdan Spătaru

**Distribuția:** Cerasela Iosifescu, Silviu Biriș, Ion Arcudeanu

În luna decembrie, spectacolul s-a jucat și în orașul Făgăraș, unde s-a bucurat de apreciere din partea publicului.

## DOM JUAN

**Autor:** Jean Baptiste Poquelin de Molière

**Director de scenă:** Victor Ioan Frunză

**Scenografia:** Adriana Grand

**Distribuția:** Marius Bodochi, Sabina Brândușe,  
George Costin, Nicoleta Hâncu, Alexandru Ion,  
Sorin Miron, Adrian Nicolae, Vladimir Purdel

Teatru





Teatru

## ÎNSEMĂNĂRILE UNUI NEBUN

**Autor:** Nikolai Vasilievici Gogol

**Regia:** Felix Alexa

**Muzica:** Alexander Balanescu

**Scenografia:** Diana Ruxandra Ion

**Distribuția:** Marius Manole, Alexander Balanescu

În cursul anului 2014, spectacolul a fost invitat să participe la mai multe festivaluri de marcă din țară și din străinătate:

**Florența** (Italia), 15 și 16 mai  
Festivalului Internațional Fabbrica Europa, ediția XXI.

**Moscova** (Rusia), 30 septembrie  
Festivalul Internațional de Teatru SOLO (Festival of Monodrama Performances SOLO), ediția a VII-a.

La acest prestigios festival, au fost selectate 13 spectacole dintr-un număr de aproximativ 250 de companii, câte și-au depus candidatura, provenind din țări precum Rusia, Italia, Franța, Germania, Polonia, Belgia și România, care a fost reprezentată numai prin montarea de la ARCUB a regizorului Felix Alexa.

**Alba Iulia**, 5 octombrie  
Festivalului Internațional de Teatru POVEȘTI, ediția a IX-a

**Arad**, 30 noiembrie  
Festivalul Internațional de Teatru Clasic Arad - ediția a XX-a

**Cluj-Napoca**, 2 decembrie  
Festivalul Internațional de Teatru „Interferențe”, organizat de Teatrul Maghiar de Stat Cluj

## MARFĂ VIE

**Autor:** Anton Pavlovici Cehov

**Regia:** Dragoș Câmpan

**Dramatizare:** Nicolae Urs

**Scenografia:** Maria Dore

**Distribuția:** Ana Covalciuc, Tudor Smoleanu, Florin Busuioc

## PRIZONIERUL DIN MANHATTAN

**Autor:** Peter Shaffer

**Regia:** Cristian Dumitru

**Scenografia:** Raluca Ștefan-Negoescu

**Distribuția:** Anda Caropol, Cornel Ciupercescu, Viorel Comănici, Tiberiu Păun, Vlad Jipa, Viorica Bantaș, Cristina Florea





Teatru

## VITELUL DE AUR

**Autor:** Ilf și Petrov  
**Regia:** Eugen Gyemant  
**Scenografia:** Vladimir Turturica și Tudor Prodan  
**Distribuția:** Tudor Aaron Istodor, Cătălin Babliuc, Dan Rădulescu, Lucian Iftime, Smaranda Caragea, Radu Iacoban

## 10 SHAKESPEARE MIHAI BARANGA

**Scenariul și regia:** Nicolae Gafton  
**Muzica:** Marcel Costea  
**Costume:** Cristina Barbui  
**Montaj și sunet:** Ionel Nițulescu

Întrucât aprilie este luna dedicată marelui dramaturg al literaturii universale, William Shakespeare, ARCUB a organizat pentru publicul bucureștean un spectacol inedit intitulat „10 Shakespeare”. Este vorba despre un *one-man show*, susținut de actorul Mihai Baranga, care pe durata unei singure reprezentații, a interpretat zece personaje din diferite piese de teatru ale marelui dramaturg.

## URMA PAȘILOR TĂI

**Autor:** Olga Greceanu  
**Regia:** Eliza Bercu-Bodeanu  
**Coregrafia:** Arcadie Russu  
**Distribuția:** Vitalie Bantaș, Amalia Ciolan, Afrodita Androne, Ana Maria Bercu, Liliana Pană, Maria Radu, Eliza Bercu-Bodeanu

Apropierea Sărbătorilor Pascale a reprezentat un prilej pentru ARCUB de a aduce în fața publicului bucureștean spectacolul de teatru creștin *Urma pașilor Tăi*, în regia Elizei Bercu-Bodeanu. Inspirată de textul Olgăi Greceanu, *Pe urma pașilor Tăi*, *Iisuse*, montarea l-a adus în prim-plan pe omul frământat și zbuciumat, aflat în căutarea adevărului. Spectacolul s-a jucat în zilele de 9 și 17 aprilie. Intrarea la eveniment a fost liberă.

## PLICUL

**Autor:** Liviu Rebreanu  
**Adaptare scenică și video design:** Mircea Anca  
**Distribuția:** Adrian Păduraru, Iuliana Moise, Marius Drogeanu, Ion Ionuț Ciocia, Ovidiu Cuncea, Adrian Hostiuc, Marcelo S. Cobzariu, Cristian Vasiliță

*Plicul* este un proiect teatral inițiat de ARCUB în luna decembrie, care readuce în conștiința publicului bucureștean un autor pe care puțini îl cunosc și în calitate de dramaturg. Este vorba de scriitorul interbelic, Liviu Rebreanu. Fin observator al societății românești al vremurilor în care a trăit, în singura lui încercare dramatică, Liviu Rebreanu a reușit să redea tarele unei lumi în formare. Premiera a avut loc în anul 1923, dar *Plicul* a devenit arhetipul reprezentării societății. *Plicul* încorporează în el iubirea, libertatea, speranța, devenirea... De la o scrisoare de dragoste, la mită, totul se traduce prin cât de gros este plicul. Trista realitate că împlinirea spirituală și socială depind numai de acesta. Plicul, mita, șpaga, iată flagelul acestei societăți. Putem încerca să-l eradicăm prin justiție sau prin umor. Comedia *Plicul* încearcă - prin răs, o fină și ironică dojană, întru speranța zilei de mâine.





Teatru

# ATTENTE AL LUPO

**MARIA CASSI**  
**7 ȘI 8 NOIEMBRIE**

Cunoscuta actriță italiană Maria Cassi a revenit în România, cu *one woman show*-ul „Attente al lupo”, un spectacol umoristic ce a avut ca temă diferențele dintre bărbați și femei.

Dinamic și plin de personaje care de care mai amuzante, spectacolul Mariei Cassi, în care s-a evidențiat jocul interpretativ al actriței, a încântat publicul prezent în sală. Gesturile comice prin care artista a reușit să redea fiecare personaj au stârnit hazul spectatorilor și au înscris conflictul dintre sexe în sfera comicului.

Stilul Mariei Cassi se apropie în mod evident de cel al unor mari actori de comedie, precum Charlie Chaplin, Jerry Lewis și Jacques Tati.



Muzică 04.10.14 20:00

www.arcub.ro

Batiște 14

Proiecte noi

Muzică 08.03.14

www.arcub.ro

# JAZZAJ LA ARCUB

Începând cu 8 martie, ARCUB a introdus în agenda evenimentelor de weekend o nouă serie de concerte de jazz, ce se desfășoară cu regularitate la Sala ARCUB.

Astfel, publicul bucureștean are acum prilejul de a se întâlni, de două ori pe lună, sâmbăta, cu artiști de renume atât din țară, cât și din străinătate, în cadrul seriei de concerte live JAZZAJ la ARCUB.

În cadrul recitalurilor Jazzaj, pe scena Sălii ARCUB au fost prezenți artiști renumiți ai jazzului, precum Maria Răducanu și Krister Jonsson, Vali Răcilă și Balkanamera Jazz Quartet, trupa Arifa, Rareș Totu, A.G. Weinberger, Ozana Barabancea & Band, Emil Bîzgă, alături de Marius Vernescu, Toma Zaharia și Tudy Zaharescu, și Nicolas Simion, acompaniat de Kruno Levačić și Sorin Romanescu.





Proiecte  
noi

# MARIA RĂDUCANU & KRISTER JONSSON

## 8 MARTIE

**Recital:** *Nafragii de martie*

Maria Răducanu este una dintre cele mai apreciate voci ale jazzului românesc. În ziua de 8 martie, a deschis seria concertelor de jazz de la Sala ARCUB cu un recital intitulat *Nafragii de martie*, susținut împreună cu renumitul chitarist și compozitor suedez Krister Jonsson.





# VALI RĂCILĂ & BALKANAMERA JAZZ QUARTET

**22 MARTIE**

*Recital: Blues de la Mississippi la Levant*

Cunoscut de cei apropiați drept SirBlues, un joc de cuvinte care se traduce prin „servesc blues-ul”, artistul cântă blues tradițional acustic folosind mai multe chitări, respectiv mai multe acordaje și tehnici diferite, precum slide sau fingerpicking. Balkanamera Jazz Quartet este un proiect muzical inițiat în anul 2010 de către bateristul și percuționistul de jazz și blues, Corneliu Stroe. În prezent, trupa reunește patru cunoscuți muzicieni: Corneliu Stroe (baterie-percuții latino & balcano), Liviu Mărculescu (trombon-duduk, percuții, aranjamente muzicale și compoziții) Elena Gacjin (pian și voce) și Eugen Amarandei (contrabas electric și saxofon bariton).





Proiecte noi

# ARIFA

## 5 APRILIE

**Recital:** *Secret Poetry*

**Componență:** Alex Simu (România) - clarinet tenor și laptop; Michalis Cholevas (Grecia) - tarhu și ney; Franz von Chossy (Germania) -pian; Sjahin During (Turcia/Olanda) - percuție afro-anatoliană. Înființată în 2010, trupa Arifa îmbină armonios tradițiile muzicale străvechi din Orientul Mijlociu și Balcani, cu jazzul și improvizațiile muzicale contemporane. Pe scena Sălii ARCUB, grupul Arifa a susținut concertul Secret Poetry, al cărui element de noutate l-a reprezentat introducerea unor compoziții ale marelui compozitor român Dimirie Cantemir printre melodiile interpretate.





Proiecte noi

# RAREȘ TOTU

24 MAI

**Recital:** *Jimi Hendrix Special Night*

Concertul de jazz *Jimi Hendrix Special Night*, marca Jazzaj la ARCUB, a fost susținut de binecunoscutul trio Rareș Totu's Midnight Sun, în cadrul seriei de evenimente aniversare ARCUB 18 ani.

Prin abordarea muzicii lui Jimi Hendrix, din perspectiva hard blues/blues rock, îmbinată cu Texas hard blues, concertul a adus în fața publicului un concept inedit pe care acesta l-a apreciat.





Proiecte noi

# A.G. WEINBERGER

4 APRILIE

Recital acustic: Gringo de București

A.G. Weinberger este una dintre cele mai puternice și mai complexe personalități ale bluesului din România. Cunoscut și cu numele de Gringo de România și supranumit *The Transylvanian Guitar Man*, A.G. Weinberger a prezentat pe scena Sălii ARCUB un concert inedit, o selecție unică de bijuterii muzicale unice în România.

În *Gringo de București*, A.G. Weinberger nu doar că a reinventat și recreat muzica, ci a realizat o sinteză aproape viscerală în propria sa cromatică sonoră.

Astfel, recitalul i-a oferit publicului șansa de a asculta câteva dintre cele mai subtile alee muzicale de la Atlantic până la Pacific.





# OZANA BARABANCEA & BAND

**25 OCTOMBRIE**

*Recital acustic: Jazz și strălucire, cântec și iubire*

Cunoscută publicului pentru calitățile sale vocale excepționale, Ozana Barabancea a cochetat cu muzica încă din copilărie și a debutat pe scena muzicală în anul 1990. Ulterior, a devenit tot mai apreciată în lumea jazzului, atât în țară, cât și în străinătate. Alături de *band*-ul care a însoțit-o pe scena Sălii ARCUB, artista a reprezentat culorile muzicale ale jazzului și musicalului internațional, precum și ale altor genuri muzicale, îndrăgite de publicul larg.





Proiecte  
noi

# EMIL BÎZGĂ

1 NOIEMBRIE

Recital acustic: Gypsy Blues

Cunoscutul trompetist american de origine română, Emil Bizgă a realizat împreună cu Marius Vernescu (pian), Toma Zaharia Tomiță (bas) și Tudy Zaharescu (tobe) un concept ce are la bază ideea de „*Bent and Blue Notes translated into the language of contemporary jazz*”. Este vorba despre concertul *Gypsy Blues*, o alunecare între tonalitățile majore, care înseamnă fericire, și tonalitățile minore, care trimit către tristețe. Spectacolul a fost primit cu entuziasm de publicul cunoscător, prezent la Sala ARCUB.





# NICOLAS SIMION TRIO FEAT. KRUNO LEVAČIĆ ȘI SORIN ROMANESCU

**29 NOIEMBRIE**

Recital acustic: In Memoriam Johnny Răducanu

Muzician complex, Nicolas Simion este compozitor, aranjor și band leader apreciat. În concertul In Memoriam Johnny Răducanu, a apărut în fața publicului bucureștean alături de bateristul croat Kruno Levačić și de Sorin Romanescu, cunoscut chitarist, improvizator, compozitor și sound designer.

Concertul din 29 noiembrie, de la Sala ARCUB, a fost susținut în amintirea unei figuri emblematice a jazzului românesc, Johnny Răducanu, a cărui muzică a fost ascultată cu plăcere de un public numeros.

Proiecte  
noi





Proiecte noi

www.arcub.ro  
14.02.14 20:00 Batiște 14

www.arcub.ro  
22.05.14 20:00

14

# TRIALOGURI LA ARCUB

Începând din 27 februarie, ARCUB București a dat startul unei noi serii de evenimente denumite Trialoguri la ARCUB, care a reintrodus în agenda comunității obiceiul conversațiilor culturale, pe un ton relaxat și prietenos.

Trialoguri la ARCUB reprezintă o nouă provocare urbană, adresată tuturor bucureștenilor dornici de a savura un moment special alături de personalități marcante din peisajul cultural românesc. Astfel, de două ori pe lună, întotdeauna într-o zi de joi, teme diverse din prezentul nostru cultural sunt abordate din zeci de perspective.

Un element de noutate pe care Trialoguri la ARCUB îl aduce comparativ cu alte evenimente similare este formatul în care se desfășoară. Acesta presupune existența unui invitat special, care discută cu un moderator pe o temă aleasă chiar de el. Evenimentul este unul interactiv, publicul fiind cel de-al treilea partener de discuție, de unde și denumirea de trialog. Mai mult decât atât, la fiecare ediție, participanții se pot bucura de acordurile muzicii live interpretate de un artist cunoscut în lumea muzicii.

Întâlnirile au loc la Ceiăria ARCUB, un spațiu cochet și frumos amenajat, care contribuie la crearea unei atmosfere plăcute și relaxante.





Proiecte noi

INVITAT SPECIAL **MIRCEA CĂRTĂRESCU** 27 FEBRUARIE

**CEL MAI PREMIAT  
SCRIITOR ROMÂN  
CONTEMPORAN**

**Moderator:** Marius Chivu - scriitor și critic literar  
**Moment muzical:** Zoli Toth - percuționist  
**Tema discuției:** Dragoste, nostalgie, Levant, Beatles, fluture, mustață și blugi

Criticul literar și scriitorul Marius Chivu, în calitate de moderator, l-a însoțit pe Mircea Cărtărescu într-o incursiune în cele mai cunoscute scrieri ale acestuia, din cadrul căreia nu au lipsit cuvinte-cheie precum: dragoste, nostalgie, Levant, Beatles, fluturi, mustață și blugi.

INVITAT SPECIAL **MIRCEA DINESCU** 13 MARTIE

**UNUL DINTRE CEI MAI  
CUNOSCUȚI POEȚI AI  
ROMÂNIEI  
CONTEMPORANE**

**Moderator:** Matei Martin - jurnalist cultural  
**Moment muzical:** Aylin  
**Tema discuției:** Mai știi cum te strigam pe atunci „icoană cu picioare lungi“?

Într-un cadru intim și o atmosferă relaxată, alături de jurnalistul cultural Matei Martin, Mircea Dinescu a abordat un subiect mereu dezbătut, dar niciodată epuizat: femeia, pe care la un moment dat, în versurile sale, a numit-o „icoană cu picioare lungi“.





Proiecte noi



INVITAT SPECIAL **AURORA LIICEANU**

**27 MARTIE**

**CEL MAI CUNOSUT PSIHOLOG AUTOHTON ȘI UNA DINTRE CELE MAI IUBITE AUTOARE PUBLICATE ÎN ULTIMII ANI ÎN ROMÂNIA**

**Moderatoare:** Virginia Costeschi - editor și blogger cultural  
**Moment muzical:** Matei Ioachimescu - flautist  
**Tema discuției:** Femeile din umbra creatorilor celebri

La o ceașcă de ceai, printre acordurile delicate ale flautului lui Matei Ioachimescu, Aurora Liiceanu și Virginia Costeschi au scos la iveală detalii interesante despre viața și personalitatea unor femei al căror destin s-a împletit cu cel al câtorva dintre creatorii culturii universale. Este vorba despre doamne precum Hadley Hemingway, Zelda Fitzgerald, Nora Joyce, Emma Jung, Vera Nabokov, Frida Kahlo și Martha Freud.

INVITAT SPECIAL **TIBERIU SOARE**

**10 APRILIE**

**DIRIJOR PRINCIPAL AL FORMAȚIILOR MUZICALE RADIO ȘI DIRIJOR AL OPEREI NAȚIONALE BUCUREȘTI**

**Moderator:** Valentina Sandu Dediu - muzicolog  
**Moment muzical:** Florin Mitrea - violoncelist  
**Tema discuției:** Luminile și umbrele muzicii

Percepția lumii artistului și modul în care profesia este generată de vocație au fost subiectele dezbătute de Tiberiu Soare, alături de Valentina Sandu-Dediu. Discuțiile au fost completate de recitalurile solo ale lui Florin Mitrea, unul dintre cei mai cunoscuți violonceliști ai momentului, remarcabil interpret de muzică de cameră, prezent pe scenele naționale și internaționale.





Proiecte  
noi

INVITAT  
SPECIAL

## GABRIELA ADAMEȘTEANU 22 MAI

UNA DINTRE CELE MAI  
APRECIATE SCRITOARE  
DIN ULTIMII ANI

**Moderator:** Ovidiu Șimonca - jurnalist cultural  
**Moment muzical:** Adrian Nour  
**Tema discuției:** *Anii romantici. Scriitor sau jurnalist după 1990*

Spațiul mediatic a fost subiectul central al întâlnirii, dezbătut de două intelecte care, deși formate în perioada comunistă, sunt două conștiințe distincte - cea a jurnalistului cultural și cea a uneia dintre cele mai premiate scriitoare române contemporane.



INVITAT  
SPECIAL

## ● ANA PELLEA 30 OCTOMBRIE

UNA DINTRE CELE MAI  
ÎNDRĂGITE ACTRIȚE  
CONTEMPORANE

**Moderator:** Marius Constantinescu - jurnalist de televiziune  
**Moment muzical:** Alexandra Ușurelu  
**Tema discuției:** *Curiozitatea de a afla cine sunt*

Întrebarea „Cine sunt eu, de fapt?” ne-a revenit cu insistență în minte de multe ori, fiecăruia dintre noi. Încercarea de autocunoaștere este un demers lung și anevoios care pare să nu ia sfârșit niciodată, căci omul se află într-o continuă schimbare. Acestea au fost punctele de plecare ale dialogului dintre Oana Pellea și Marius Constantinescu, la care publicul, deloc sfios, a participat cu întrebări și reflecții personale.





Proiecte noi

INVITAT SPECIAL **ANA BLANDIANA** 13 NOIEMBRIE

**UNA DINTRE CELE MAI CUNOSCUTE POETE CONTEMPORANE DIN ROMÂNIA**

**Moderator:** Paul Cezar Bădescu - jurnalist cultural  
**Moment muzical:** Adrian Naidin  
**Tema discuției:** *Să nu te lași niciodată folosit de nimeni!*

Cea de-a doua ediție de toamnă a Trialogurilor la ARCUB i-a găzduit, pe acordurile muzicale ale lui Adrian Naidin, pe Ana Blandiana, care discutând cu jurnalistul Cezar Paul Bădescu, dar și cu iubitorii poeziilor sale a vorbit despre importanța de a nu te lăsa transformat de ceilalți într-o unealtă prin care aceștia să își atingă scopurile.

INVITAT SPECIAL **NAE CARANFIL** 11 DECEMBRIE

**UNUL DINTRE CEI MAI CUNOSCUȚI ȘI ÎNDRĂGIȚI REGIZORI ROMÂNI**

**Moderator:** Cătălin Ștefănescu - jurnalist  
**Moment muzical:** Peter Sarosi - pianist  
**Tema discuției:** *Cine este adevăratul autor al filmului? Scenaristul sau regizorul?*

La ultima ediție din 2014 a Trialogurilor la ARCUB, iubitorii de film românesc au avut prilejul de a sta față în față cu unul dintre cei mai cunoscuți și mai apreciați regizori români, Nae Caranfil. Într-o discuție liberă cu jurnalistul Cătălin Ștefănescu, invitatul a abordat un subiect interesant referitor la secretele care se ascund în spatele realizării unui film. Cei prezenți la eveniment s-au putut bucura și de ritmurile relaxante ale muzicii interpretate de Peter Sarosi, care a destins atmosfera, conferindu-i un farmec în plus acestei întâlniri.





Proiect aniversar

# PROIECT ANIVERSAR ARCUB 18 ANI

Sărbătoarea aniversară ARCUB 18 ani a fost marcată printr-o serie de evenimente, desfășurate în perioada 11-28 mai, la care au participat toți iubitorii de cultură.

Reprezentății teatrale, concerte de jazz, film, teatru pentru copii și discuții relaxate pe diverse teme au fost doar câteva dintre surprizele pe care ARCUB le-a pregătit pentru publicul său fidel, dornic să fie alături de cel mai important „actor” al scenei culturale bucureștene.

Printre celebritățile invitate să susțină momentele artistice din programul ARCUB 18 ani, s-au numărat Teodora Enache, Lars Danielsson, Xavier Dessandre Navarre, Zoli Toth, Lucian Ban, Gabriela Adameșteanu și Virgil Ianțu.

Proiectele inițiate și desfășurate de ARCUB în cei 18 ani de activitate au contribuit la diversificarea vieții culturale a Bucureștiului, precum și la înscrierea acestuia în rândul marilor capitale ale lumii. Așa se explică numărul mare de spectatori care au urmărit cu interes seria evenimentelor aniversare.





Proiect aniversar

## CONCERT TEODORA ENACHE 11 MAI

### IMPRESSIONS FROM PANGAEA

Cunoscută pe scena internațională în special în urma colaborării cu Johnny Răducanu, Teodora Enache s-a remarcat prin emoția cu care transpune muzica veche românească în armonii de jazz. Contribuția ei la jazzul românesc a fost apreciată pe scene prestigioase din Canada, Australia și Statele Unite, unde a uimit nu numai prin calitățile sale vocale, ci și prin puterea mentală de a induce un complex de sentimente în rândul publicului.

Pe scena Sălii ARCUB, Teodora Enache a susținut un recital cu titlul *Impressions from Pangaea* alături de doi artiști de talie internațională, Lars Danielsson și Xavier Dessandre Navarre.

## CONCERT ZOLI TOTH 12 MAI

### BACH IN SHOWBIZ

Binecunoscutul percuționist Zoli Toth a adus pe scena Sălii ARCUB un spectacol live multimedia intitulat *Bach in Showbiz*, care a surprins publicul atât prin combinația ritmurilor preluate din genuri muzicale precum muzică clasică, pop, rock, jazz și folclor românesc, precum și prin impresionantele jocuri de lumini care au inundat întreg spațiul de desfășurare.

**Componență:**  
Muzica: Adrian Enescu  
Componența  
Zoli Toth - Marimbă / Vibrafon  
Flaminia Nastai - Violoncel  
Amalia Găscă - Vioară  
Bogdan Pop - Percuție  
Proiecții 3D - Les Ateliers Nomad





Proiect aniversar

## EXPO FOTO SILENT PLACES 13-15 MAI OLEG MUTU

În cadrul seriei de evenimente aniversare ARCUB 18 ani, în foaiorul clădirii din Batiște 14, în perioada 13-15 mai, a putut fi vizitată expoziția fotografică Silent Places, realizată de Oleg Mutu, unul dintre cei mai cunoscuți artiști din domeniul cinematografic din Europa. Multe din filmele la care a lucrat au fost premiate la cele mai importante festivaluri de profil din lume.

Expoziția a avut la bază o colaborare inedită între un coregraf și un director de imagine, care au avut în spate un concept puternic: dansul nu se ilustrează, ci se interpretează și reinterpretează cu ajutorul limbajului cinematografic.

Cătălin Mitulescu  
TRAFIC  
15 min.

Cristi Puiu  
UN CARTUȘ DE KENT ȘI UN PACHET DE CAFEA  
13 min.

Adrian Sitaru  
VALURI  
16 min.

Marian Crișan  
MEGATRON  
14 min.

## SERI DE FILM 16 ȘI 23 MAI

Cu prilejul aniversării celor 18 ani de activitate, ARCUB le-a oferit tuturor iubitorilor de film șansa de a vedea sau revedea câteva dintre cele mai cunoscute și mai apreciate scurtmetraje românești, precum:

- Cristi Puiu - *Un cartuș de Kent și un pachet de cafea*
- Cătălin Mitulescu - *Trafic*
- Adrian Sitaru - *Valuri*
- Marian Crișan - *Megatron*
- Bogdan Mustață - *O zi bună de plajă*
- Tudor Giurgiu - *Superman, Spiderman sau Batman*
- Cristian Mungiu - *Mâna lui Paulista*
- Călin Peter Netzer - *Zăpada mieilor*
- Cristian Nemescu - *Poveste la scara C*
- Corneliu Porumboiu - *Călătorie la oraș*
- Tudor Jurgiu - *În acvariu*





Proiect aniversar

## LICHTBENDE 18, 19, 20 și 21 MAI

Programul evenimentelor ARCUB 18 ani a inclus trei spectacole inedite, susținute de trupa de teatru contemporan Lichtbende, din Olanda. Adresate în special copiilor, dar și iubitorilor de show-uri multisenzoriale, reprezentațiile artiștilor olandezi au fost o premieră pentru România.

Spectacolele companiei Lichtbende îmbină artele vizuale, teatrul și muzica și introduc publicul în secretele primei vârste a cinematografiei printr-o serie de dispozitive și instrumente de epocă, precum lanterna magică, gramofonul sau flașeta, care sunt reînviată pentru a crea o atmosferă aproape hipnotică. Jocurile de lumini și umbre sunt surprinzătoare pentru spectatorii din întreaga lume, care se lăsă rapid atrași într-o lume de poveste.

Grupul Lichtbende este format din artiștii Marie Raemakers, Rob Logister și muzicianul Alex Simu. Cei trei au un vast palmares în domeniul jocului tradițional de umbre, care permite publicului să exploreze, să experimenteze și chiar să devină el însuși producător de cultură. Spectacolul este totodată și o formă de educație pentru copii, trupa Lichtbende câștigându-și notorietatea în școlile olandeze prin workshopurile interactive în cadrul cărora își evidențiază vocația în transmiterea pasiunii pentru artă.

## PaGAGnini LIVE 26 MAI

Unul dintre cele mai îndrăgite proiecte de care s-a putut bucura publicul bucureștean în timpul seriei de evenimente aniversare ARCUB 18 ani a fost PaGAGnini Live, un show muzical instrumental, care însușește valoroase opere muzicale, apelând la comedie.

PaGAGnini este mai mult decât un concert. Este un spectacol în care muzicienii cântă, dansează, râd, plâng și interacționează cu publicul, transformând show-ul într-o comedie ce are ca protagoniști vioara și violoncelul, care se transformă în mod spontan în alte instrumente.

Pe tot parcursul show-ului, virtuozul violonist Ara Malikian, împreună cu alți trei muzicieni talentați, Eduardo Ortega, Gartxot Ortiz și Fernando Clemente, nu s-a limitat doar la interpretarea operelor de geniu ale lui Mozart, Pachelbel, Chopin și Paganini, ci le-a oferit clasicii compozitori o ritmicitate unică, prin asocierea muzicii clasice cu genuri mai cunoscute, printre care rock și folk.





Proiect aniversar

## CONCERT ELEVATION 27 MAI

Iubitorii muzicii de jazz au avut parte de o surpriză plăcută în timpul seriei de evenimente ARCUB 18 ani: în premieră în România, pe scena Sălii ARCUB, grupul newyorkez Elevation s-a reunit în formula inițială, în care a apărut pe albumul cu John Hébert și Eric McPherson, alături de cunoscutul saxophonist Abraham Burton și de liderul grupului, pianistul de origine română Lucian Ban. În ziua de 27 mai, muzicienii au susținut un recital exploziv, parte din turneul european Freeflow 2014.

Cvartet de referință, grupul Elevation reunește patru dintre cei mai creativi muzicieni din prima linie a jazzului contemporan. Alături de pianistul Lucian Ban, Abraham Burton, John Hébert, Eric McPherson creează o muzică ce reinventează idiomul, un flux sonor ce coboară din marea tradiție a jazzului, dar se îndreaptă creativ spre viitor. Ei reprezintă „noul jazz” în forma sa cea mai spectaculoasă.

## CONCERT DE SWING CU VIRGIL IANȚU & BUCHAREST JAZZ ORCHESTRA 28 MAI

Seria de evenimente aniversare ARCUB 18 ani s-a încheiat pe 28 mai, cu un concert de swing, susținut de Virgil Ianțu, alături de Bucharest Jazz Orchestra. Prezent atât pe micul ecran, cât și pe scenă de mai bine de 10 ani, Virgil Ianțu a venit în fața publicului bucureștean în calitatea sa de muzician, încântându-și audiența cu un recital incitant. Bucharest Jazz Orchestra l-a completat armonios pe artist, însuflându-i piese românești de colecție, printr-un amestec de ritmuri de swing, jazz, soul și big band. Atmosfera din seara concertului a fost una incendiară, astfel încât, atât publicul, cât și artiștii au simțit din plin sărbătoarea aniversară a Centrului Cultural ARCUB.





Expoziții

## EXPOZIȚIE DE COSTUME POPULARE „MAGIA CULORII ÎN ARTA TRADIȚIONALĂ ROMÂNEASCĂ”

1-16 APRILIE

ARCUB a organizat în luna aprilie expoziția de costume tradiționale „Magia culorii în arta tradițională românească”. Provenind din Bistrița Năsăud, piesele expuse au fost împrumutate din colecția personală a Silviei Floarea Toth, o tânără pasionată de tradiții și fotografie, originară din satul Mocod.

Costumele, cusute manual, cu mărgele, paiete, fir metalic și fir textil, au fost realizate și purtate între anii 1890 și 2012 și au putut fi admirate în foaiorul ARCUB, din Str. Bățiște nr. 14, în perioada 1-6 aprilie.

Vernisajul expoziției a avut loc în ziua de 4 aprilie, în foaiorul ARCUB.

## FEED ME! 23 MAI

În ziua de 23 mai, de Noaptea Albă a Galeriilor, Galateca a găzduit expoziția FEED ME!, primul proiect interactiv de artă multimedia al artiștilor Marilena Oprescu Singer (Saint Machine) și Radu Pop (Noper), în organizarea căruia s-a implicat ARCUB.

Expoziția a fost concepută sub forma unei capsule senzoriale asemenea unui cocon uriaș, denumit *Womb of Tra*, cu o înălțime de 5,5 metri și o lungime de 9 metri. *Womb of Tra* își înghite vizitatorii și se hrănește cu energia lor fizică pentru a exista. Odată înghițiți de pântecul „monstruoasei și veșnic nesățutei” Tra, vizitatorii au fost înconjurați de șapte picturi fermecate: *The Secret Memories of Noper*. Lucrarea artistului Radu Pop (Noper) a constat într-o instalație video interactivă compusă din șapte animații *high definition*, care puteau fi controlate de public prin atingerea cililor cu care era căptușit coconul în interior.



Film

## UN CHIP DE LUMINĂ

ARHIMANDRITUL IOAN, STAREȚ AL  
MĂNĂSTIRII HUREZI ÎNTRE ANII  
1692 - 1726

LANSARE 15 MARTIE

ARCUB, în parteneriat cu Asociația Renașterea Obiceiurilor și Tradițiilor Românești, a deschis suita de evenimente dedicate Anului Brâncoveanu, la împlinirea a 300 de ani de la martiriul sfinților Brâncoveni, cu filmul *Un chip de lumină - Arhimandritul Ioan, stareț al mănăstirii Hurezi între anii 1692 - 1726*; personaj aproape necunoscut până astăzi, care ni se dezvăluie acum.

Personalitate deosebită în vremea Domnului Constantin Brâncoveanu, Arhimandritul Ioan împlinește porunca voievodului de a zidi marea lavră de la Hurezi, cu o arhitectură spațială a cărei formă este puțin cunoscută: o cruce pe pământul Olteniei, ce poartă la extremități patru schituri care înconjoară biserica centrală Sf. Împărați Constantin și Elena. Părintele Ioan le gândise ca locuri de retragere, asceză și rugăciune.

## MARIA, DOAMNA ATOATĂ UNGROVLAHIA

LANSARE 3 DECEMBRIE

În ziua de 3 decembrie, ARCUB a găzduit lansarea filmului documentar *Maria, Doamnă a toată Ungrovlahia*. Inițiat de Asociația Renașterea Obiceiurilor și Tradițiilor Românești, proiectul a fost realizat în cadrul evenimentelor dedicate Anului Brâncoveanu, la împlinirea a 300 de ani de la martiriul Sfinților Brâncoveni.

Pelicula a fost un film-portret al Doamnei Maria Brâncoveanu care se dezvăluie ca un model de viețuire: soție, mamă, dar și Doamnă a Țării Românești ce trebuie să-și poarte crucea durerii cu demnitate, să lupte până la sfârșitul vieții pentru a aduce țara „la cea dintâi stare a sa” și să păstreze neîntinată memoria Domnului Constantin Brâncoveanu și a fiilor lor.

## POVESTEA HANULUI. CENTRUL CULTURAL ARCUB

Cu prilejul inaugurării Hanului Gabroveni, noul sediu ARCUB, care a avut loc în ziua de 18 septembrie, a fost tipărit albumul *Povestea hanului. Centrul Cultural ARCUB*, în ediție bilingvă.

Lucrarea a fost elaborată cu scopul de a lămuri controversile istorice născute de-a lungul timpului cu privire la istoria de secole a clădirii. Cu texte elaborate de specialiști în istorie și arhitectură, albumul oferă informații relevante despre epoca în care s-a construit prima clădire pe spațiul pe care este astăzi noul sediu ARCUB. Cartea vorbește de asemenea despre proprietarii care au avut clădirea în posesie

într-un moment sau altul, ori o parte a acesteia, precum și despre șirul de transformări pe care vremurile sau diverse fenomene naturale și sociale le-au adus acestei clădiri. Tot în paginile cărții se regăsesc informații privind procedurile prin care imobilul a trecut în administrarea ARCUB și detalii despre etapele de restaurare, reconstrucție și consolidare a clădirii.

Departe de a fi doar o lucrare științifică, albumul spune atât povestea unei clădiri, cât și pe cea a unor oameni care și-au dus existența și și-au desfășurat activitatea în raport cu imobilul de pe Strada Lipscani 84-90.

Cărți și  
reviste





Cărți și reviste



## BUCUREȘTI. PORTRET DE ARTIST.

*București. Portret de artist.* este un proiect editorial ARCUB care are drept scop principal promovarea orașului. Prezentată din perspectiva unor artiști (muzicieni, personalități din domeniul teatrului, regizori, scenografi, dansatori, artiști plastici) foarte cunoscuți, Capitala se înfățișează ca un loc cu suflet, gazdă a multor gânduri și amintiri frumoase, dar și ca un spațiu plin de viață de entuziasm și bogat în experiențe culturale diverse și atractive.

Albumul cuprinde fotografiile realizate de Șerban Mestecăneanu, care îi surprinde pe artiști în locurile din București care îi inspiră sau de care se simt legați într-un anume fel. Între personalitățile lumii culturale bucureștene, prezente în paginile albumului, se numără Mircea Albulescu, Victor Rebengiuc, Marius Manole, Tudor Giurgiu, Coca Bloos, Horațiu Mălăele, Dorel Vișan, Marian Rălea, Medeea Marinescu, Florin Piersic jr., Doina Levința și mulți alții.

## SCENA.RO

Apariție periodică, de foarte bună calitate editorială și grafică, având un format modern și accesibil, Scena.ro a devenit una dintre cele mai valoroase publicații teatrale din peisajul cultural românesc, fiind extrem de vizibilă, căutată și mereu în actualitate. În paginile revistei se regăsesc articole ale unor importanți creatori și receptori specializați din fenomenul teatral românesc, care dezbate subiecte de ultimă oră și oferă perspective inedite asupra felului în care poate și trebuie percepută arta teatrală în România.

Scena.ro ajunge prin abonament în 100 de teatre de stat și independente din întreaga țară, la persoane particulare, precum și în toate institutele culturale din străinătate. Numerele 23 și 27 ale revistei au fost publicate cu sprijinul ARCUB.

Cu ocazia aniversării celor 18 ani de activitate a instituției, numărul 25 al revistei Scena.ro a dedicat zece pagini evenimentelor *outdoor* și *indoor* organizate de Centrul Cultural ARCUB.





# EVENIMENTE OUTDOOR





# B-FIT IN THE STREET!

29 MAI - 1 IUNIE





# B-FIT IN THE STREET!

PIAȚA UNIRII / PIAȚA GEORGE ENESCU / PIAȚA  
UNIVERSITĂȚII / PARCUL CIȘMIGIU / CENTRUL ISTORIC /  
CALEA VICTORIEI / BULEVARDELE CENTRALE

**30 DE TRUPE DIN 9 ȚĂRI  
PESTE 200 DE ARTIȘTI DE TEATRU DE STRADĂ**

*Festivalul Internațional de Teatru de Stradă B-FIT in the Street!* a reușit de-a lungul anilor să câștige inimile a mii de bucureșteni, devenind unul dintre cele mai așteptate evenimente *outdoor* organizate de ARCUB. Deja tradiție în peisajul cultural al Capitalei, anul acesta, festivalul, ajuns la cea de-a VI-a ediție, a readus teatrul în stradă, spre bucuria publicului loial, care, în ciuda condițiilor meteo uneori nefavorabile, a răs și a aplaudat spectacolele celor 30 de trupe venite din toate colțurile lumii.

Vreme de patru zile, cele mai circulante puncte din centrul Bucureștiului au fost transformate în tărâmurile de poveste, unde artiștii au colorat atmosfera și au spus povești dintre cele mai haioase, făcând deliciul trecătorilor.

Programul ediției din 2014 a festivalului *B-FIT in the Street!* a cuprins reprezentații spectaculoase cu păpuși gigant, extraterestri, personaje captivante, momente de improvizatie, mașinării sofisticate, jocuri de lumini și apă. Păstrând spiritul edițiilor anterioare, reprezentațiile de la *B-FIT in the Street!* au combinat armonios dansul cu elemente de acrobație, instalațiile suspendate, concertele în aer liber sau paradele parcă desprinse dintr-o lume ireală.

Accesul la toate spectacolele din cadrul *B-FIT in the Street!* a fost gratuit.





# CIȘMIGIUL COPILOR

1 IUNIE





# CIȘMIGIUL COPILOR

## PARCUL CIȘMIGIU

Încă de acum 13 ani, când a fost lansat proiectul, *Cișmigiul Copiilor* și-a câștigat fani în rândul bucureștenilor de toate vârstele. Atât copiii și adolescenții, cât și adulții care i-au însoțit, au fost invitați să petreacă ziua magică de 1 iunie printre baloane, confetti, coifuri, trompete, clovni și chipuri pictate și să se bucure de o diversitate de spectacole, concerte, animație, jocuri și concursuri. Personaje animate, mimi, cataligari, jongleri, clovni și magicieni le-au prezentat celor mici o lume de poveste. Evenimentul maraton reunește anual peste 15.000 de copii și adolescenți.

Corabia piraților le-a oferit copiilor șansa de a intra în pielea unor personaje mult îndrăgite, iar Ferma animalelor, pe aceea de a se împrieteni cu necuvântătoarele. Spectacole de teatru ale unor trupe de actori independenți au avut loc la Cetate, la Ciupercă, și în apropiere de Aleea Trandafirilor, în timp ce pe Aleea Desenului s-a organizat o expoziție de pictură și desen. Micuții au fost convocați să participe la ateliere de creație în cadrul cărora au confecționat păpuși, au deveni maestri Origami, au desenat și modelat împreună, alături de artiști plastici, au ascultat povești sau au participat la experimente distractive, jocuri și concursuri. Tradiționala paradă a majoretelor și a fanfarei a întregit atmosfera de sărbătoare.

În fiecare an, ARCUB invită unii dintre cei mai în vogă artiști ai momentului să susțină un concert. La edițiile precedente artiști precum CRBL, Elena Gheorghe sau trupa Hi-Q au reunit în Grădina Cișmigiu mii de fani, iar anul acesta au fost prezenți artiștii Liviu Teodorescu și Adda.

Accesul la eveniment a fost gratuit.





# BUCHAREST MUSIC FILM FESTIVAL

20-29 IUNIE





# BUCHAREST MUSIC FILM FESTIVAL

## PIAȚA GEORGE ENESCU

Unul dintre cele mai longevive festivaluri organizate de ARCUB, *Bucharest Music Film Festival* a reușit, de-a lungul celor nouă ediții, să aducă muzica clasică în mijlocul Bucureștiului, făcând-o accesibilă tuturor. Astfel, și în acest an, Piața George Enescu a fost transformată într-un spațiu prietenos și a adunat publicul meloman bucureștean timp de 10 zile pentru spectacole inedite.

Anul acesta a fost „anul schimbărilor” pentru evenimentele muzicale *outdoor* organizate de ARCUB. Dacă până acum programul *Bucharest Music Film Festival* a cuprins numai muzică clasică, anul acesta a adus o premieră pe scena din vecinătatea Ateneului Român – alături de dirijori și orchestre cu renume, pentru prima dată în istoria festivalului, trupe din alte sfere, precum rock, folk sau jazz, au reinterpretat opere clasice, oferindu-le o nuanță de contemporanitate. De asemenea, în ediția din 2014, *BMFF* a fost prezent și în mediul virtual, prin difuzarea în timp real a concertelor pe canalul de Youtube al ARCUB.

Așa cum a mai fost denumită, grădina muzicală din Piața George Enescu a găzduit anul acesta concerte inedite ale ansamblurilor: Mercury Quartet, Orchestra Națională Radio, Camerata Regală, Filarmonica George Enescu, Bucharest Jazz Orchestra, Spirit of Vienna, Symphactory Orchestra, Romanian Radio Brass Quintet, Klasikvm Ensemble, Sonomania, Impromptu Orchestra, cvartetele Capriccio, Subito, Artmusik, Grupul Vocal Acapella și Duo Cello Jaya.

De asemenea, spre încântarea publicului, trupa VUNK, soliștii Teodor Ilincăi, Răzvan Stoica, Julia Koci, Andreas Jankowitsch, Nicu Alifantis, Zoltan Nagy, Matei Ioachimescu, Cecilia Ganovici, Silviu Dumitrache, Monica Anghel, precum și dirijorii Tiberiu Soare, George Natsis, Willy Büchler, Constantin Adrian Grigore și Gabriel Bebeșelea au adus la viață partiturile marilor compozitori și au eliberat emoțiile ascunse printre notele muzicale.

Zilele de weekend au început cu Ora de Dans, iar tinerii profesioniști ai Academiei de Dans Mihai Petre au colorat atmosfera și au dovedit că nu e nevoie decât de câțiva pași plini de ritm pentru a aduce bună dispoziția în mijlocul orașului, de regulă agitat și grăbit.

Nu au lipsit nici proiecțiile filmelor – deja tradiție – de la sfârșitul recitalurilor live, care au adus în plin centru al Bucureștiului, în aer liber, producții impresionante, concerte și musicaluri de pe marile scene ale lumii.

Accesul la toate concertele din cadrul *Bucharest Music Film Festival* a fost gratuit.





# BUCHAREST JAZZ FESTIVAL

2-6 IULIE





# BUCHAREST JAZZ FESTIVAL

## PIAȚA GEORGE ENESCU | SPAȚIILE EXPOZIȚIONALE DIN INCINTA HANULUI GABROVENI

Cel mai important eveniment de jazz din Capitală, *ARCUB Live Open Air – Jazz, Blues & More*, s-a relansat la cea de-a treia ediție sub un nume și un concept nou: *Bucharest Jazz Festival*.

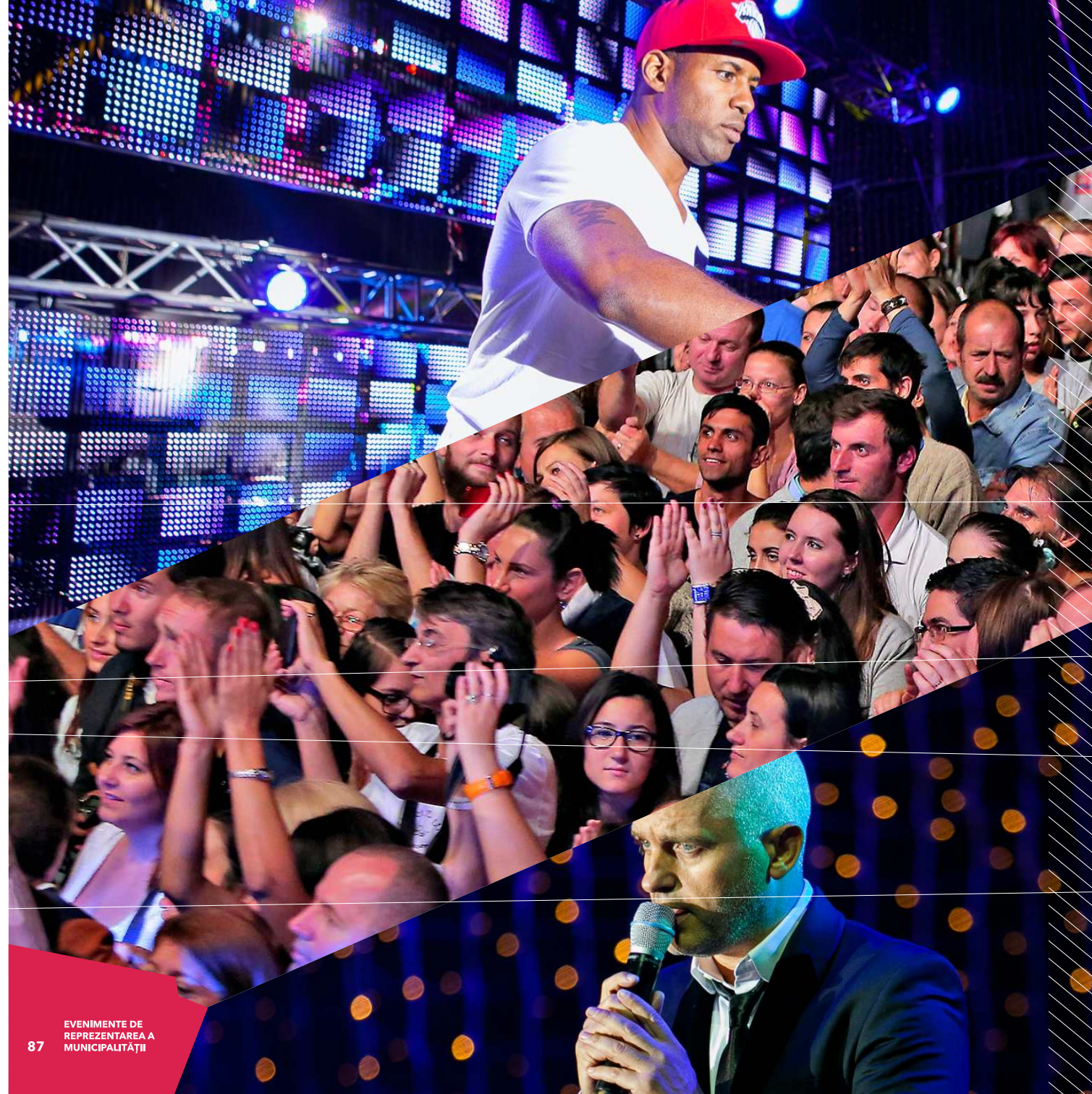
Festivalul a intrat, începând cu acest an, în circuitul internațional, odată cu integrarea în prestigioasa asociație de producători, Europe Jazz Network, ce include 93 de organizații de profil din 29 de țări dedicate susținerii creativității jazzului contemporan și a improvizației în muzică, dintr-o largă perspectivă europeană.

Artiști legendari și maeștri ai jazzului contemporan precum Carmen Lundy, John Scofield Überjam și Julia Hülsmann Quartet au urcat pe scena *Bucharest Jazz Festival*, alături de unii dintre cei mai importanți muzicieni din jazzul românesc actual: saxofonistul Alex Simu, trompetistul Emil Bizgă, contrabasistul timișorean Johnny Bota, Bucharest Jazz Orchestra, condusă de talentatul trompetist Sebastian Burneci, septetul condus de Mihai Iordache și Romanian Jazz Collective - primul ansamblu dedicat exclusiv song book-ului românesc de jazz – o reinterpretare modernă a compozițiilor clasice semnate de Richard Oschanitzky, Johnny Răducanu, Marius Popp și alții.

Ediția din 2014 a adus, în premieră absolută pentru România, un modul de Evenimente Conexe – lansări de carte, disc, seria Jazz on Film, colocvii și dezbateri, expoziție de afiș de gen – ce au avut loc zilnic, la Hanul Gabroveni, pe întreg parcursul festivalului.

Intrarea a fost liberă la toate evenimentele din cadrul *Bucharest Jazz Festival*.





# EVENIMENTE DE REPREZENTARE A MUNICIPALITĂȚII





# CONCERT EXTRAORDINAR DE PAȘTI

**EVENIMENT CU PROTOCOL ZERO, ORGANIZAT PENTRU  
MENȚINEREA DIALOGULUI DIPLOMATIC**

În calitatea sa de instituție publică reprezentativă a Capitalei, Primăria Municipiului București a dezvoltat în timp relații diplomatice și de colaborare cu o multitudine de alte instituții ale statului român, precum ministerele sau centrele culturale, dar și cu cele ale altor state, respectiv ambadele și consulatele de la București.

Pentru a menține și consolida relațiile diplomatice cu acestea, în ziua de 12 aprilie 2014, Primăria Municipiului București a organizat prin ARCUB un *Concert Extraordinar de Paști*, prin care a marcat cea mai însemnată sărbătoare a ortodoxiei.

La eveniment, au fost invitați să participe personalități din lumea politică și culturală, reprezentanți ai corpurilor diplomatice și cei mai importanți colaboratori ai PMB.

Programul evenimentului desfășurat la Ateneul Român a fost susținut de Bucharest Symphonic Pops, dirijat de David Crescenzi, și de Corul Accoustic, condus de Daniel Jinga, al căror repertoriu a cuprins uverturi și arii din: Mozart, Puccini, Delibes, Verdi Cilea și Lecouvreur și mulți alții.





# FESTIVALUL MUZICILOR DE FANFARĂ 9 MAI - ZIUA EUROPEI

De Ziua Europei, sărbătorită pe 9 mai, state precum Spania, Olanda, Franța, Italia, Malta, Bulgaria, Polonia, Elveția, Marea Britanie și Turcia au acceptat invitația Primarului General al Capitalei de a se alătura fanfarei militare române, reprezentate de: Muzica Reprezentativă a Armatei Muzica Militară Reprezentativă a Jandarmeriei Române, Muzica Militară a Forțelor Navale și Muzica Reprezentativă a ISUMB, într-un eveniment de excepție.

Prin multitudinea de artiști internaționali invitați să participe la manifestarea din Capitală, ARCUB a accentuat ideea de respect, toleranță și unitate în diversitate, trei mari valori ce reprezintă apanajul culturii Europei și pe care cetățenii europeni ai Bucureștiului le-au asimilat deja în cei opt ani de la aderare. *Festivalul Muzicilor de Fanfară* s-a întins pe durata a două zile. În prima zi, în zonele centrale ale Bucureștiului, trupele invitate au susținut reprezentații stradale pentru publicul bucureștean, iar duminică, 10 mai, în Piața Constituției a avut loc parada tuturor fanfarelor invitate, în prezența Primarului General al Capitalei și a ambasadorilor statelor participante, precum și a multor alte personalități din lumea culturală.





București 555  
Zilele  
Bucureștiului

# BUCUREȘTI 555 ZILELE BUCUREȘTIULUI

Pe lângă aniversarea a 555 de ani de la prima atestare documentară a orașului, Zilele Bucureștiului 2014 au marcat și inaugurarea noului sediu al Centrului Cultural ARCUB. Situată pe Str. Lipscani nr. 84-90, noua clădire este un centru cultural cu funcțiuni moderne (săli de conferințe, spații expoziționale, spațiu comercial pentru valorificarea și promovarea brandului de oraș și punct de informare turistică), într-o zonă foarte frecventată de turiștii străini.

Apariția în zona Centrului Istoric a unui important spațiu cultural va revitaliza zona din punct de vedere cultural și, în același timp, va reda Bucureștiului o clădire importantă, cu valoare istorică. Astfel, în zilele de 21 și 22 septembrie, noul sediu al Centrului Cultural ARCUB și-a deschis oficial porțile, întâmpinând miile de vizitatori care și-au dorit să cunoască mai bine unul dintre locurile care vor găzdui evenimente ce vor revitaliza peisajul cultural bucureștean.





București 555  
Zilele  
Bucureștiului

# INAUGURAREA HANULUI GABROVENI

PORȚI DESCHISE LA NOUL SEDIU  
AL CENTRULUI CULTURAL ARCUB

**20-21 SEPTEMBRIE**

Pe lângă aniversarea a 555 de ani de la prima atestare documentară a orașului, Zilele Bucureștiului 2014 au marcat și inaugurarea noului sediu al Centrului Cultural ARCUB. Situată pe Str. Lipșcani nr. 84-90, noua clădire este un centru cultural cu funcțiuni moderne (săli de conferințe, spații expoziționale, spațiu comercial pentru valorificarea și promovarea brandului de oraș și punct de informare turistică), într-o zonă foarte frecventată de turiștii străini.

Apariția în zona Centrului Istoric a unui important spațiu cultural va revitaliza zona din punct de vedere cultural și, în același timp, va reda Bucureștiului o clădire importantă, cu valoare istorică. Astfel, în zilele de 21 și 22 septembrie, noul sediu al Centrului Cultural ARCUB și-a deschis oficial porțile, întâmpinând miile de vizitatori care și-au dorit să cunoască mai bine unul dintre locurile care vor găzdui evenimente ce vor revitaliza peisajul cultural bucureștean.





București 555  
Zilele  
Bucureștiului

## CONFERINȚA REGIONALĂ IFEA 18-21 SEPTEMBRIE

**SALA ARCUB HANUL GABROVENI**

În toamna acestui an, ARCUB a găzduit Conferința Regională IFEA (International Festivals and Events Association), prima asociație care sprijină la nivel global festivaluri și evenimente de toate dimensiunile. Conferința Regională a reunit personalități marcante din zona organizării și promovării evenimentelor culturale, atât din plan local, cât și internațional. Astfel, au avut loc discuții și seminarii interesante, susținute de profesioniști, pe teme diverse, precum: Capitala Culturală Europeană, sponsorizarea evenimentelor, parteneriatele cu institute culturale și importanța *networking*-ului între profesioniștii în domeniu.

Panelurile cuprinse în Conferința Regională au fost moderate de Allan Xenius Grige (Președintele IFEA Europe), Colm Croffy (Directorul executiv al Asociației Irlandeze de Festivaluri și Evenimente), William Culver-Dodds (Vicepreședintele IFEA), precum și de vorbitorii locali: Laura Coroianu (Managing Partner EMAGIC), Aura Corbeanu (Vicepreședinte executiv UNITER), Anca Ioniță (Lector universitar dr. - UNATC), Alex Ciucă (hoinaru.ro, Social Media Manager Ideo Ideis, Managing Partner Superior Media), Nora Ioniță (Communication Strategy Expert, Managing Partner EvolutionMedia), Alis Vasile (Arts Projects Manager, British Council), Oltea Șerban Părau (Centrul Cultural Media Radio România) și Oana Dobre (SoNoRo).

## GALA FOLK YOU! FLORIAN PITTIȘ EDIȚIA A IV-A 19-20 SEPTEMBRIE

Asociația Mișcarea de Rezistență și ARCUB au organizat cea de-a patra ediție a *Galei Folk You! Florian Pittiș* în zilele de 19 și 20 septembrie, în Piața George Enescu. Au fost două zile de muzică și poezie, alături de artiști excelenți.

Mișcarea de Rezistență este o inițiativă a ziarului Jurnalul Național, care urmărește să resusciteze valorile reale ale culturii românești, curățând-o de influențele dăunătoare. Această mișcare are dimensiuni culturale, dar și sociale, într-o anume măsură politică, dar și comerciale și se manifestă prin toate mijloacele pe care le are la dispoziție: ziar, TV, internet, radio, până la acțiuni de gherilă și manifeste.

*Gala Folk You! Florian Pittiș* s-a impus în fața publicului într-un timp foarte scurt și este unul dintre cele mai cunoscute și mai așteptate evenimente culturale. În cele patru ediții, organizatorii au adus în fața spectatorilor nume sonore ale muzicii românești, adevărate embleme ale culturii autohtone.

Anul 2014 a fost aniversar pentru *Folk You!* Înainte de a fi adus la București, în 2011, festivalul s-a desfășurat timp de zece ediții în Vama Veche, unde, în perioada 31 iulie - 2 august 2014, a avut loc cea de-a X-a ediție. De aceea, evenimentul de la București s-a aflat sub semnul acestei aniversări.





## SOUNDUL ALTERNATIV AL ORAȘULUI

19 SEPTEMBRIE

PIAȚA UNIVERSITĂȚII

Este foarte ușor de observat impactul pe care muzica alternativă l-a avut asupra tinerei generații și rapiditatea cu care scena indie românească s-a dezvoltat în ultimii ani, datorită artiștilor care nu au încetat să lanseze materiale noi, spre deliciul publicului, care le-a întâmpinat cu entuziasm.

La început de weekend aniversar, *vibe-ul* urban pe care îl transmite muzica alternativă a inundat Piața Universității. Cele mai cunoscute trupe românești ale momentului: The Speakers, The Amsterdams, Les Elephants Bizarres, Luna Amară, Omul cu Șobolani și Alternosfera au luat cu asalt scena „de la statui”, iar concertele lor au anunțat, pe ritmuri definitorii pentru oraș, începerea sărbătorii aniversare a Bucureștiului.

## PARK(ING) DAY

19 SEPTEMBRIE

STRADA LIPSCANI

În cadrul *Zilelor Bucureștiului*, ARCUB a organizat, pentru a cincea oară consecutiv în Capitală, în parteneriat cu RFI România, evenimentul *PARK(ing) Day*, un manifest pentru un oraș mai verde. Strada Lipscani din Capitală, zona din spatele Băncii Naționale a României, a fost acoperită, pe de câteva ore, cu 300 de metri pătrați de gazon viu și redată bucureștenilor care își doresc un oraș mai verde.

Peste 50 de copii au participat la atelierele realizate în spațiul de desfășurare a evenimentului, iar bucureștenii au plantat flori în ghivece, s-au putut bucura de biblioteca amenajată în aer liber și au luat prânzul pe baloți de paie, prilej cu care au redescoperit plăcerea trailului autentic.





București 555  
Zilele  
Bucureștiului

## BUCUREȘTIUL DANSEAZĂ!

19-21 SEPTEMBRIE

INTERSECȚIA STRĂZILOR  
LIPSCANI ȘI EUGENIU CARADA

Cu ocazia Zilelor Bucureștiului, Centrul Istoric a devenit pentru 3 zile un ring de dans. Coregrafii pasionale de tango și explozii de energie pe ritmuri latino au făcut orașul să danseze, făcând strada Lipscani să vibreze sub pașii dansatorilor. Artiștii invitați au susținut show-uri incendiare, dar și cursuri pentru cei pasionați de tainele coregrafiei, care apoi au exersat timp de o oră, alături de profesori, însușeștind și mai mult zona.

## FEED ME! INSTALAȚIE DE ARTĂ CONTEMPORANĂ

18-28 SEPTEMBRIE

PIAȚA UNIVERSITĂȚII

*FEED ME!* este un proiect realizat de Noper (Radu Pop, artist ilustrator) și Sainte Machine (Marilena Oprescu Singer, artist plastic), în colaborare cu ARCUB - Centrul Cultural al Bucureștiului, și prezentat sub forma unui experiment ludic care explorează relația de interdependență dintre lucrarea de artă și publicul său.

Construită autoironic sub forma unei chemări a supușilor Monstruoasei și Veșnic Nesătulei Zeităi TRA la ritualul de hrănire al acesteia, expoziția este un organism viu care se alimentează cu energia produsă de mișcările publicului. Expoziția a fost lansată în ziua de 23 mai, în cadrul Noptii Albe a Galerilor și a fost prezentată și în cadrul Zilelor Bucureștiului.





# REVOLUȚIA MUZICII UȘOARE ROMÂNEȘTI

20 SEPTEMBRIE

Zilele  
Bucureștii  
București 555





Zilele  
Bucureștiului  
București 555

# REVOLUȚIA MUZICII UȘOARĂ ROMÂNEȘTI CONCERT EXTRAORDINAR

## PIAȚA CONSTITUȚIEI

Există un repertoriu vast de muzică ușoară autohtonă, cu o istorie care se întinde pe zeci de ani, de care ne bucurăm de fiecare dată, retrăind parcă emoția primelor audiții. Concertul extraordinar organizat în Piața Constituției a readus în atenția publicului generații diferite de artiști reprezentativi pentru acest gen muzical, care, împreună, au prezentat diferite interpretări ale celor mai frumoase melodii românești, atât lansate acum câteva decenii, cât și hit-uri noi, aflate în *heavy rotation* la radio și TV.

Pe scenă au urcat Loredana, Delia, Corina Chiriac, Monica Anghel, Marcel Pavel, Gabriel Cotabiță, Pepe, Ștefan Bănică Jr., Daniel Lordăchioaie, Cristi Minculescu, Marius Moga, Smiley, Paula Seling, Marcel Pavel, Lora, Pepe, Virgil Ianțu, Deepcentral, Liviu Teodorescu, Jazzappella, Mirabela Dauer, Luminița Anghel, Ozana Barabancea, Andreea Bănică și 3 SudEst, acompaniați de cei doi artiști care interpretează noul imn al Bucureștiului - București 555 - Adda și What's Up și de Orchestra Română de Tineret (dirijor: Ionel Tudor).





# CONCERT EXTRAORDINAR DE CRĂCIUN

**EVENIMENT CU PROTOCOL ZERO, ORGANIZAT PENTRU  
MENȚINEREA DIALOGULUI DIPLOMATIC**

În ziua de 10 decembrie 2014, Primăria Municipiului București a organizat prin ARCUB un Concert Extraordinar de Crăciun, prin care a marcat unul dintre cele mai importante momente ale anului: Sărbătoarea Nașterii Mântuitorului Iisus Hristos. Evenimentul a avut loc la Ateneul Român, iar programul a fost susținut de Orchestra Română de Tineret (dirijor Cristian Mandea). Timp de două ore, au fost interpretate arii aparținându-le unor compozitori celebri precum: Borodin, Mozart, Puccini, Brahms, Strauss sau Verdi.

În cadrul evenimentului, a fost organizată în scopuri caritabile o expoziție cu vânzare denumită Spectacol, culoare, poveste. Manifestarea a reprezentat un bun prilej pentru Primăria Municipiului București de a-și consolida relațiile diplomatice și parteneriatele cu instituțiile reprezentative ale statului român (guvern, ministere, universități, centre culturale), precum și cu instituțiile din subordine.





# REVELIONUL BUCUREȘTIULUI

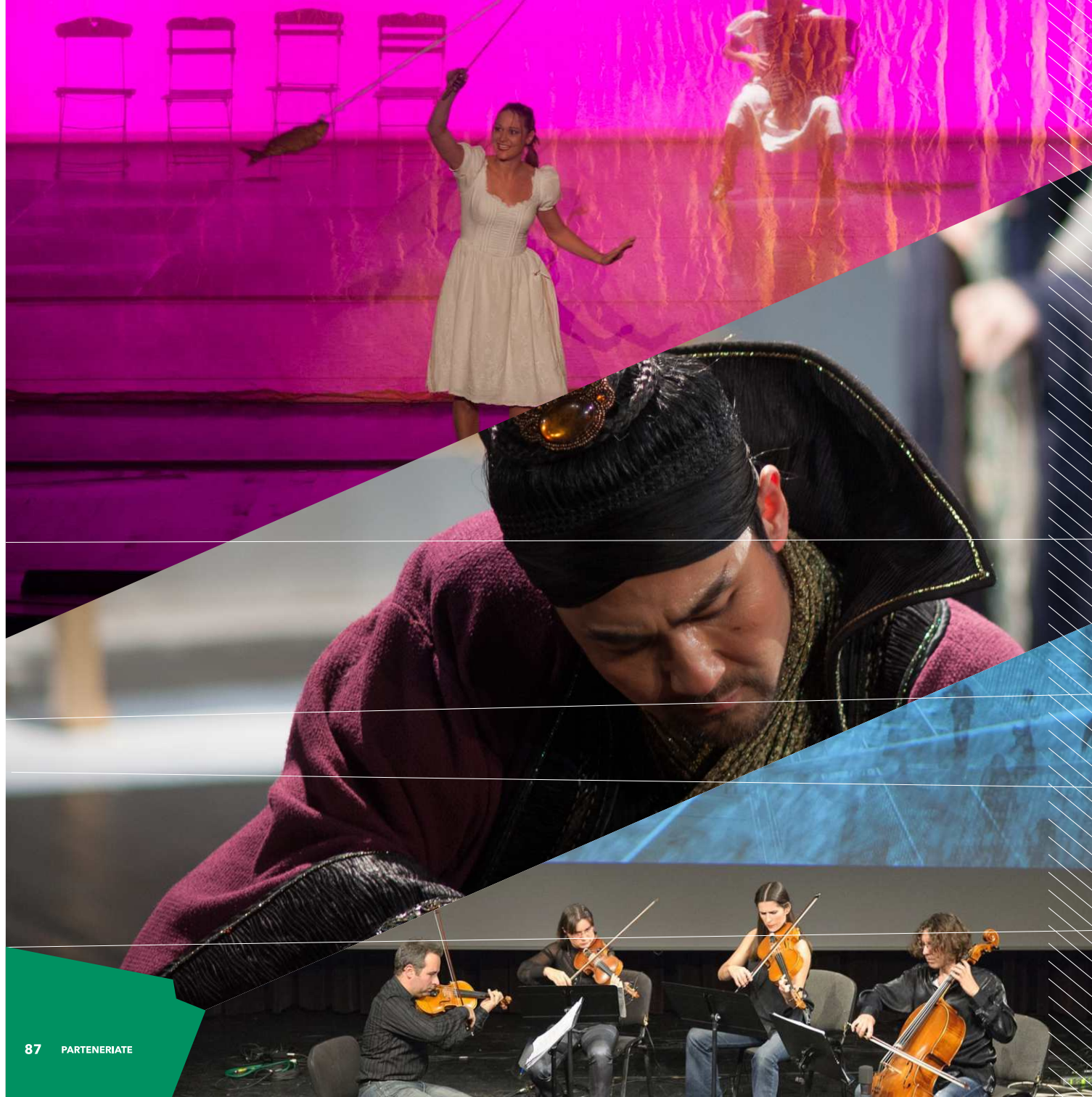
31 DECEMBRIE 2014 - 1 IANUARIE 2015

PIAȚA CONSTITUȚIEI

Cea mai așteptată petrecere a anului, devenită tradiție pentru bucureșteni, a avut loc în noaptea dintre ani, în Piața Constituției. Recunoscut pentru programul unic pe care îl pregătește în fiecare an, Revelionul Bucureștiului este unul dintre cele mai îndrăgite sărbători ale municipalității.

Artiști de top, concerte incendiare, efecte pirotehnice uimitoare și un număr impresionant de participanți - peste 50.000 de bucureșteni - sunt elementele care fac această manifestare foarte importantă pentru locuitorii orașului, dar și pentru organizatori, care se reunesc an de an în Piața Constituției pentru a sărbători împreună trecerea dintre ani.





# PARTENERIATE





Institute  
Culturale

# ACASĂ ÎN DIALOG CU MIGRANȚII

28 MARTIE

Evenimentul *Acasă. În dialog cu migrații*, organizat de Forumul Cultural Austriac, în parteneriat cu ARCUB, a fost conceput cu scopul de a ne ajuta să înțelegem mai bine fețele invizibile ale migrației contemporane. În cadrul acestuia au fost prezentate două spectacole de teatru: *Nu ne-am născut în locul potrivit* (de Alice Monica Marinescu și David Schwartz) – un spectacol al confruntării cu propria noastră existență cotidiană, cu sistemul birocratic sufocant, cu toleranța de fațadă și discriminările de care ne lovim în România - și *Slobodija Odysseia, mon Amour!* (Bahamut Productions) un spectacol internațional care, folosind muzică live, dans și text, a adus în fața publicului bucureștean „mitul migrant” clasic din Odiseea cu povești despre „eroii invizibili” ai migrației actuale.

În programul evenimentului a fost inclusă conferința *Migrația în ziua de azi*, cu sprijinul Organizației Internaționale pentru Migrație, care propune o abordare din mai multe perspective asupra dinamicii contemporane a migrației. În cadrul conferinței au fost prezentate și rezultatele atelierului *Povești de graniță*, realizat timp de o lună cu adolescenți și copii din familii de migrați.





## ● INCURSIUNE MUZICALĂ ÎN ISTORIA TANGOULUI MARIANO JOSÉ CASTRO ● 9 MARTIE

În ziua de 9 martie, ARCUB, în parteneriat cu Instituto Cervantes din București și cu sprijinul Ambasadei Argentinei în România, a organizat o incursiune muzicală în istoria tangoului, printr-un recital de pian și chitară susținut de renumitul muzician argentinian Mariano Castro, membru al trupei Narcotango, nominalizat de două ori la Premille Grammy pentru cel mai bun disc. Muzicianul argentinian a pregătit și câteva surprize, având alături nume cunoscute (din Argentina și România), care l-au însoțit în această călătorie muzicală.

În cariera sa de interpret, Mariano José Castro abordează diferite stiluri muzicale, cântând alături de formații de rock, jazz, tango, folclor și muzică clasică, precum și ca solist de pian și chitară. Din anul 2008, face parte din grupul Narcotango, recunoscut la nivel mondial, care realizează o fuziune între tango, jazz și muzică electronică.

Mariano José Castro a interpretat muzică clasică în diverse grupuri instrumentale împreună cu importanți violiniști, violonceliști și flautiști. A susținut concerte solo în SUA, Canada și Europa, interpretând muzica de Piazzolla și alte nume importante ale tangoului și muzicii argentinieni. În cadrul concertului desfășurat la Sala ARCUB, artistul argentinian a interpretat creații din: Astor Piazzolla, Horacio Salgán, Carlos Gardel, P. Laurenz, F. de Caro, Julián Plaza, H. Expósito, Mariano Mores și Ángel Villoldo.



## RECITAL FLAMENCO: PEDRO SIERRA ȘI JUANA LA TOBALA 23 OCTOMBRIE

ARCUB a organizat în colaborare cu Instituto Cervantes din București, cu Ambasada Spaniei în România și cu AECID un recital de muzică flamenco, în interpretarea a două dintre numele mari ale flamencoului actual: chitaristul Pedro Sierra și solista Juana la Tobala (*cantaora*).

Pedro Sierra este considerat unul dintre marii artiști ai flamencoului, dată fiind polivalența cu care intervine la chitară, dar și ca acompaniament de voce și dans. Artistul îmbină cu mare măiestrie cele trei moduri de a cânta, motiv pentru care a fost solicitat de toate marile nume ale cântecului și dansului flamenco, între care Farruco,

José Mercé, Manuela Carrasco, Mayte Martin, Mario Maya, La Tobala etc. Cu timpul, Pedro Sierra a ajuns să fie chitaristul preferat al acestor artiști, urmându-și totodată și cariera de solist prezent pe unele dintre cele mai mari scene ale lumii.

Juana Riba Salazar la Tobala s-a făcut remarcată ca o *cantaora* însoțitoare în spectacole de dans flamenco, ceea ce a atras atenția maeștrilor Farruco și Mario Maya. Vocea ei a impresionat publicul din toată lumea întrucât artista a urcat pe scene din săli de prestigiu din orașe precum New York, Yakarta, Tokio, Kuopio, Mexico DF, Bogota sau Sidney remarcându-se prin stilul foarte personal.





Ambasade

# ZILELE CULTURII RUSE

**18-19 NOIEMBRIE**

Anul acesta, Rusia a fost invitatul de onoare al Târgului Internațional de Carte Gaudeamus, ceea ce a prilejuit o premieră absolută pentru bucureșteni, care au avut ocazia de a veni în contact cu cultura rusă. Astfel, publicul s-a putut bucura de colecția de aur MOSFILM pe DVD, pentru că Zilele Filmului Rus, deja tradiționale, au fost dedicate celor 90 de ani de la înființarea concernului cinematografic Mosfilm.

În ziua de 18 noiembrie, la Sala ARCUB a avut loc deschiderea celei de-a IV-a ediții, dedicate literaturii ruse și desfășurate sub genericul Read together in Bucharest - Citim împreună la București. Publicul prezent la eveniment s-a putut bucura de muzică autentică rusă, de exponate meșteșugărești tradiționale și de fotografii ce înfățișează Rusia de azi. De asemenea, au putut fi urmărite master-class-uri de teatru și filmele contemporane *Opt* și *Vreau și eu*, care au fost pe deplin apreciate de iubitorii de artă teatrală și cinematografică.



Instituții de învățământ

## TRECUTUL NOSTRU RECENT - ECOURI ALE CULTURII EUROPENE ÎN MUZICA ROMÂNEASCĂ 10 IANUARIE

Studentii Universității Naționale de Muzică București au început anul 2014 cu o provocare: i-au invitat pe iubitorii de frumos și pe cei care încă mai cred că România are un loc în cultura europeană la o întâlnire muzicală de excepție, desfășurată la Sala ARCUB.

Tinerii protagoniști le-au propus melomanilor să redescopere muzica românească și calitatea sa incontestabilă de verigă între spațiul cultural autohton și cel european. În cadrul concertului, au fost interpretate piese reprezentative, acoperind un secol de idee europeană în cultura românească

Evenimentul a avut drept scop promovarea creației contemporane și a tinerei generații de creatori, precum și promovarea valorilor patrimoniului cultural românesc în spațiul european, aflat sub semnul unității în diversitatea culturală.